

18

ОТ ПАСТБИЩА ДО МАГАЗИНА
СОЮЗ, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ НА НЕБЕСАХ



‘Sunrise’ – звезда новой коллекции Scabal

Что нового в коллекции тканей Scabal для весенне-летнего сезона 2008 г.? И почему? Интервью на ходу для Bespoken Майкла Дея (Michael Day), очень занятого главы дизайнерско-модельного отдела брюссельского офиса Scabal.

19

«Звездой нашей новой коллекции, без сомнения, является ‘Sunrise’ (Восход солнца)», объясняет Майкл Дей. «50 процентов шерсти Super 200’s и 50 процентов шелка, это роскошная ткань для мужских костюмов в самом верхнем сегменте рынка – мягкая, легкая и блестящая».

«Ткань ‘Sunrise’ производится на собственной текстильной фабрике Scabal в Хаддерсфилде (Англия). Прясть и ткать такую деликатную композицию шерсти и шелка – союз, заключенный на небесах – это нелегкая и очень трудоемкая задача. Однако результат определенно стоит этого: ‘Sunrise’ представляет собой одну из самых замечательных костюмных тканей, разработанных в последние годы».

МИКРОНЫ – ТОЛЬКО ПОЛОВИНА ДЕЛА

‘Sunrise’ – это исключительно мягкая ткань весом 220 грамм. Не только тонкий микрон – 1 микрон равен одной тысячной миллиметра – чесаной шерсти представляет собой меру ее качества. «По моему мнению, мы слишком много говорим о микронах. Извитость и длина шерстяных волокон имеют настолько же большое значение, если вы хотите получить тонкую качественную ткань».

‘Sunrise’ предлагает многоцветную палитру из 28 рисунков для костюмных тканей высокого класса, включая светло-серые и бежевые тона, особенно ценимые на рынках Ближнего Востока и Южной Америки. «И у нас есть несколько замечательных декоративных отделок, которые позволяют сделать ‘Sunrise’ очень мягкой, утонченной и красочной тканью», говорит Дей. С начала 2008 года, ткань ‘Sunrise’ доступна в 65 странах, в которых работает Scabal.

СПРОС НА БЛЕСТЯЩИЙ ВИД

«Что касается шелка, у нас есть другая новая коллекция, названная ‘Sleek’ (Лоск). Тема? Модные и идеально сидящие готовые костюмы для молодых людей». И блеск должен стать частью покупки. У покупателей также есть выбор: часть коллекции составляет комбинация Super 120’s и шелка, другая часть изготавливается из шерсти и 20 процентов шелка. И та и другая имеют высококачественный блестящий вид.

Другой тенденцией спроса, которая влияет на создание новых тканей Scabal, является стремление к высококачественным сортам шерсти. Несколько лет назад, костюм из шерсти Super 150’s мог считаться элитным; теперь он выглядит вполне обычно.

Дей объясняет: «Вот почему с начала 2008 года мы запускаем ‘Prelude’ (Прелюдия): костюмную шерсть Super 160’s с широкой гаммой цветов и полуорнаментальных рисунков. Это обновление нашей ткани среднего качества, отвечающее изменениям ожиданий рынка».

НОВЕЙШИЕ ТЕХНОЛОГИИ

«Однако на создание новых продуктов нас вдохновляют не только исследования рынка». Фактически, новая ткань Scabal для блейзеров из 100-процентной шерсти викуньи появилась благодаря усовершенствованиям производственного процесса. Лама Викунья – которая живет в Андах на высоте 5000 метров над уровнем моря – дает тончайшие и редкостные натуральные волокна. Но, из-за того, что они по большей части короткие, раньше из них невозможно было прясть тонкую камвольную пряжу.

«Теперь, после ручной сортировки длинных волокон, мы в состоянии прясть их в камвольную пряжу на оборудовании нового поколения». В результате получается более тонкий по виду, мягкий блейзер из чистой шерсти викуньи.

СОХРАНЯЯ ПРОХЛАДУ

В этом году, Scabal также представляет легкую летнюю костюмную ткань под

названием 'Mirage' (Мираж), Super 130's. Она доступна как в обычном, так и в более легком, отлично подходящим для тропического климата, переплетении, которое хорошо пропускает воздух в жарких, влажных условиях. «Благодаря тонкости своего переплетения, весу в 220 грамм и выбору оттенков от светлых до темных, 'Mirage' будет особенно оценена на азиатских рынках», объясняет Дей.

«Наконец, у нас есть 'Quattro': небольшая коллекция легких летних костюмных тканей из 10 чистых оттенков». Что делает эту ткань такой особенной, так это четырехниточная шерсть Super 130's – четыре скрученных вместе нити пряжи, сотканые в очень открытую пористую ткань. Тонкая цветная ткань легко «дышит» и не сминается.

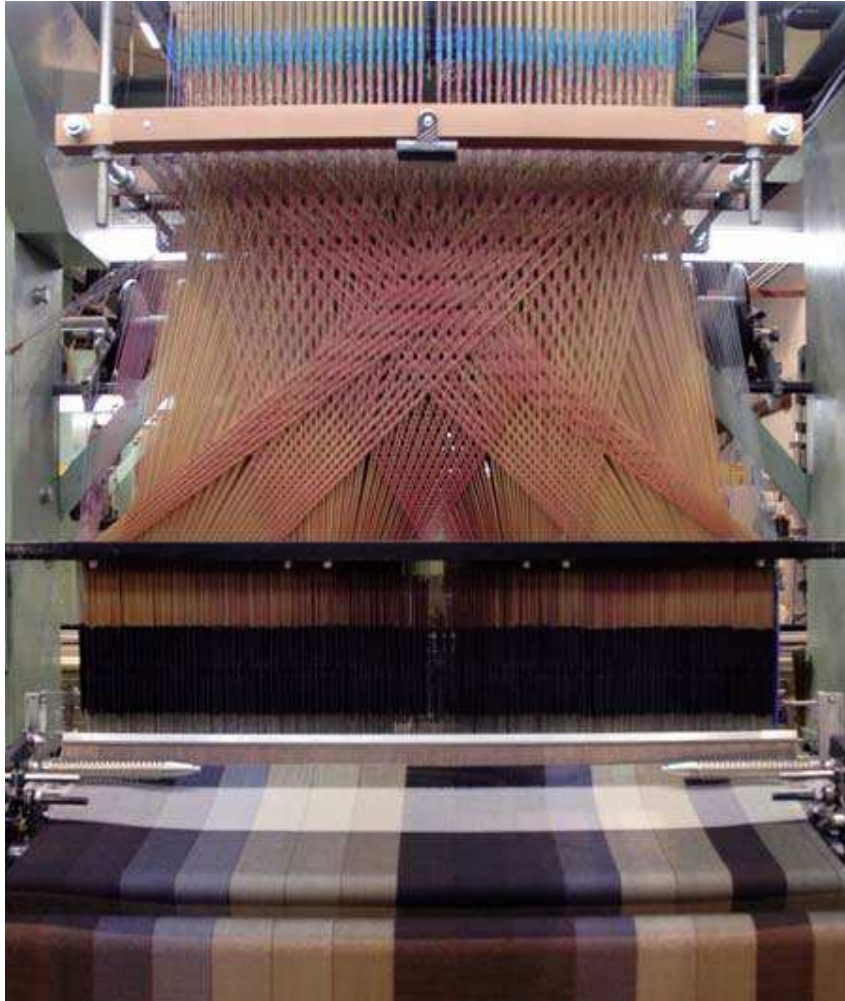
N.B.

БОЛЕЕ 5000 ТКАНЕЙ НА ВАШЕМ ЭКРАНЕ

Собираетесь заказать костюм из легкой темно-синей кашемировой ткани в елочку? Откройте для себя, как просто выбрать из более чем 5000 тканей Scabal в каталоге потребительских тканей по адресу www.scabal.com (раздел Ткани).

Здесь вы найдете традиционное мастерство в сочетании с передовыми технологиями. Более 32 000 файлов составляют этот инструмент, образуя 100 гигабайт данных – то есть, более 100 миллионов байт, что эквивалентно одному миллиону обычных фотографий или 200 компакт-дисков! Просматривайте все ткани в их реальном размере или, по желанию, с увеличением. По каждому артикулу имеется огромное количество дополнительной информации, а также вам откроется целый мир совершенно особенных тканей.

Каталог тканей доступен на французском и английском языках, и, в качестве привилегированного пользователя Scabal, вы будете получать первыми эксклюзивные новости посредством регулярных рассылок.



Ткань Scabal, изготавливаемая в Хаддерсфилде, Англия

SCABALGROUP

ХАДДЕРСФИЛД: МАГИЯ ТЕКСТИЛЯ

С самого своего образования, Scabal производит ткани для самых элегантных костюмов. Вопреки повсеместным тенденциям, бренд всегда отказывался переносить свои производственные мощности за границу, независимо от того, сколько конкурентов поступали таким образом. Здесь мы представляем фабрику Scabal в Хаддерсфилде, Bower Roebuck & Co Ltd, где качество всегда было в центре внимания.

55

‘ТРЕБУЮТСЯ ГОДЫ ОПЫТА, ДАЖЕ ПОКОЛЕНИЯ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТ НОВОЕ КАЧЕСТВО’

ЙОРКШИРСКИЕ КОРНИ, УХОДЯЩИЕ ВГЛУБЬ СТОЛЕТИЙ

Bower Roebuck располагается в Йоркшире, Англия, где изготовление тканей процветало почти 500 лет. Среди девственных, покрытых вереском холмов, течет самая мягкая вода в мире. Именно эта вода, нетронутая загрязнениями, дает ткацким фабрикам то, что им необходимо для изготовления самой утонченной ткани, которую только мог бы пожелать ценитель.

Все началось в 12-м веке, когда в Англию прибыли ткачи из Фландрии, привезшие с собой свои ткацкие технологии. Закрытие монастырей положило конец их монополии на помол зерна в 1536 году, и тогда избыточная энергия мельниц впервые была использована для приведения в действие ткацких станков. Таким образом, в этом регионе зародилась текстильная индустрия.

В течение 18-го и 19-го веков технологические достижения привели к впечатляющим социальным и экономическим изменениям. В 1899 году фабрика была переименована ее основателями Бауером и Робекком (Bower и Roebuck) в Glendale Mills, позже переименованную в Bower Roebuck & Co Ltd. Войдя в состав Scabal Group в 1973 году, фабрика постоянно ориентировалась на качество, что последовательно вело к расширению, инвестициям и процветанию. Сегодня фабрика может по праву гордиться тем, что является одной из самых современных ткацких фабрик в Европе, использующих 18 самых современных ткацких станков Dornier. Недавно была запущена новая сновальная машина Benninger Versomat, которая является первой машиной такого рода в Англии.

НАСЛЕДИЕ И ТРАДИЦИЯ

Старше деревьев, дающих ему тень, участок земли, на котором стоит Bower Roebuck, является опорой поколений искусного населения Йоркшира. Исполнительный директор, Рональд Халл (Ronald Hall): «Наше наследие является настолько ценным, что навыки нашей рабочей силы превосходят то, чему может когда-либо научиться один человек. Эти навыки не просто сводятся к передаче знаний по наследству или распространению опыта. Они являются неотъемлемой частью региона, где мы живем – в наших домах, наших семьях и нашей истории. Они рождаются с нами и остаются на уровне инстинкта. Даже с нашими современными машинами и технологиями, другие фабрики не могут достичь того, что мы делаем. Ткачество – это технический навык, но создание тончайших тканей – это искусство. Эта комбинация позволяет Bower Roebuck вторгаться туда, куда другие едва осмеливаются ступить, особенно, если речь идет об изготовлении уникальных тканей из сверхтонкой пряжи».

Сорта, которые Майкл Дей (Michael Day), Директор подразделения тканей Scabal, представляет в других разделах этого издания Besproken, такие как 'Sunrise' (Восход солнца) и 'Four Seasons' (Четыре сезона), являются самыми новейшими образцами непрерывного стремления к гармоничному сочетанию передовых технологий с йоркширским мастерством. Дей не может выразить ничего другого, кроме признательности мастерам и ткачам в Хаддерсфилде: «Требуются годы опыта, даже поколения, чтобы правильно понять новое качество. В случае 'Four Seasons', были проведены разнообразные испытания в ткачестве и отделке. В конце концов, ключом к достижению совершенного результата стала тонкая очистка».

Работая совместно, Scabal и Bower Roebuck остаются на передовых рубежах текстильной индустрии. В начале 1970-х годов они первыми начали изготавливать ткань, классифицируемую как Super 120's. Десятилетие спустя, они внедрили сорт

ткани Super 150's (в те дни новаторский уровень в 15,3 микрон). Теперь это признанные на международном уровне стандарты качества и мастерства. В настоящее время Bower Roebusk использует пряжи, которые раньше считалось невозможно изготовить.

ОТ АВСТРАЛИЙСКИХ ШЕРСТЯНЫХ ФЕРМ ДО ЙОРКШИРСКИХ ХОЛМОВ

В последние годы, Scabal инвестировала несколько миллионов фунтов в программу модернизации на Bower Roebusk, составной частью которой является важнейшая сфера проектирования и отбора образцов. Первая компания, которая внедрила компьютеризированные ткацкие станки, значительно улучшила эту технологию производства. В настоящее время установлено пять таких ультрасовременных станков. Рональд Халл:

«Однако отличие заключается в опыте проектной группы, то есть, в том, на чем основана репутация Scabal. Никакой станок никогда не сравняется с той тонкостью и точностью, которой постоянно добиваются наши проектировщики. Находясь в тени, скромно и тихо, проектировщики и ткачи изготавливают ткани, которые вызывают зависть во всем мире. Этого нельзя было бы достичь без всесторонних исследований тенденций и предстоящих инвестиций. Проектная группа работает рука об руку с поставщиками пряжи, которые производят редчайшую шерсть, для того чтобы оптимизировать качество, обработку и характеристики каждой новой разработки».

И, таким образом, круг снова замыкается – производители тончайшего сырья доставляют свою продукцию ткачам Йоркшира. От фламандских ткачей давних времен до брюссельских офисов Scabal в наши дни, результаты их совместных усилий носят люди, которых всегда можно найти на первых страницах газет.

J.O. & R.H.

ФАКТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Число сотрудников: 100
- Площадь: 3,000 m²
- 20 ткацких станков
- Годовое производство ткани: 300,000 метров
- Производит большую часть ассортимента Scabal, в том числе 'Private Line', 'Diamond Chip', 'Gold Treasure', 'Summit', 'Lapis Lazuli', 'Tribute to Dali', 'Sunrise', 'Four Seasons'.

66

SCABAL ПО ВСЕМУ МИРУ

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД



Магазин в Гринвиче, Коннектикут.

Журнал Playboy назвал их одними из 10 самых великолепных магазинов для мужчин в Америке; журнал MR назвал их среди 25 самых восхитительных в США. Что же такого особенного в Mitchells/Richards/Marsh? Журналу Bespoken дает интервью со-президент Боб Митчелл (Bob Mitchell).

67

Bespoken: Mitchells является семейным бизнесом, расскажите нам о его основателе.

Боб Митчелл: Мой дедушка, Эд Митчелл (Ed Mitchell), открыл свой магазин одежды в Вестпорте, Коннектикут, в 1958 году. Он был очень вовлечен в жизнь города и серьезно заботился о людях, которые в нем жили. Он хотел сделать магазин неотъемлемой частью города.

Теперь у нас семейный бизнес в третьем поколении. Мы росли по мере того, как город вокруг нас развивался и становился богаче.

Немногие семейные розничные магазины выживают в течение трех поколений. Вы же процветаете. В чем секрет?

Бизнес построен на персональном обслуживании. Мировая продукция высшего качества, компетентность, но реальным отличием является высокий уровень и профессионализм нашего клиентского обслуживания. Мы стремимся дать клиенту уникальное и непревзойденное впечатление от покупки. В бизнесе активно участвуют два сына и шесть внуков, и я полагаю, что мы справляемся с сохранением этих семейных ценностей.

Ваши магазины выглядят впечатляюще, расскажите нам о них!

Мы управляем теперь тремя магазинами в крупнейшем регионе Нью-Йорка. Первоначальный Mitchells в Вестпорте представляет собой фешенебельный магазин площадью 3300 м², разделенный в пропорции 50/50 между мужской и женской линиями. В 1995 году мы приобрели Richards в Гринвиче, качественный магазин с похожей репутацией и клиентурой, который мы реконструировали и расширили до 2700 м². С 2005 года мы также имеем сильные позиции в районе Лонг-Айленд, представленным там магазином Marsh.

У нас работает около 200 сотрудников; доход теперь превышает 75 миллионов долларов. Мы представляем собой одно из крупнейших в Америке предприятий розничной торговли одеждой класса люкс.

А ваш бизнес пошива одежды по индивидуальному заказу?

Все три магазина являются фешенебельными, дорогими, с выделенными под отдельные бренды зонами и развитой службой заказов. Около трети, продаваемых нами рубашек и костюмов шьются на заказ. Имеется тенденция к повышению числа заказов, особенно, в отношении качества.

Какой тип клиентов вы привлекаете?

В большинстве это жители пригородов Нью-Йорк Сити; многие работают в компаниях из списка Fortune 500. Это мужчины в костюмах.

Они покупают здесь, потому что они получают больший и лучший персональный сервис, чем в большом городе. Например, мы посещаем дома, советуем, как одежда может повысить их образ жизни, и ведем клиентскую базу покупателей. Мы также предлагаем больше удобства в отношении выбора и нашего плана работы в выходные.

Для нашего типа бизнеса, мы находимся на передовых рубежах в определении потребительского профиля. Наши консультанты по продажам беседуют с клиентами и стараются узнать их потребности. Теперь мы дали им компьютерные средства, чтобы еще более эффективно работать в этом направлении.

И такое обслуживание приводит их в магазин снова?

В большом регионе Нью-Йорка есть много прекрасных магазинов, продающих потрясающую мужскую одежду, а наши клиенты много путешествуют по

Соединенным Штатам и по всему миру. Для меня то, что они предпочитают тратить большую часть или все свои доллары, предназначенные для покупки одежды, у нас, является свидетельством высочайшего качества как сотрудников, которые у нас работают, так и продукции, которую мы продаем, и, наиболее определенно, впечатления от совершения покупок, которое мы создаем.

Американцы снова изысканно одеваются?

Да. Не настолько, как несколько лет назад, но определенная тенденция имеется. Стиль – темный и элегантный, ближе к телу.

Небрежная офисная одежда появилась в 1990-е годы, а затем массовый бизнес стал подниматься выше среднего уровня. Два-три года назад мы заметили возрождение в нашем костюмном бизнесе. Парни, которые работали в джинсах, перешли на брюки, а люди, которые носили брюки и рубашки, перешли на костюмы!

www.richardsonline.com

www.mitchellsonline.com

«ТКАНИ SCABAL ДАЮТ НАМ КОНКУРЕНТНОЕ ПРЕИМУЩЕСТВО...»

Дэвид Линн (David Lynn), Директор продаж на заказ, Mitchells/Richards/Marsh

«За последние пять лет мы отметили резкий рост в нашем бизнесе пошива на заказ. На уровне компании и, особенно, в области Made-to-Measure, наш рост продолжает стимулироваться ведущими мировыми брендами высшего класса, такими как Scabal. Тем не менее, по мере того как развиваются вкусы потребителей, а рынок пошива на заказ становится все более конкурентным, наши взаимоотношения с поставщиками приобретают все большее значение.

Scabal стала признанным мировым брендом в мужской одежде: на Севиль Роу в Лондоне, в высокочасных швейных мастерских и магазинах мужской одежды в Гонконге, и здесь в Коннектикуте. Разнообразие коллекций, которое они предлагают – от базисных тканей до роскошных материалов класса люкс – делает этот бренд универсальным и часто используемым ресурсом в наших магазинах.

Все, что мы делаем в наших магазинах, ориентировано на персонализацию впечатления от совершения покупок для всех без исключения клиентов. Я рассматриваю мир пошива на заказ в качестве предельного выражения этой идеи, и возможность использования тканей Scabal не только повысило планку для персонализации в нашем бизнесе Made-to-Measure, но и обеспечивает уникальное конкурентное преимущество над другими специализированными и универсальными магазинам в этом сегменте рынка одежды».

N.B.

71

ЭТО SCABAL

ГОЛЛИВУД ОБОЖАЕТ SCABAL

Американская мечта. Заветная, но многие ли могут искренне утверждать, что достигли ее? Scabal может, благодаря своему Нью-йоркскому представителю Нилу Боярски (Neal Boyarsky) из компании Fabric Czar USA Inc., прежде известной как Beckenstein Inc. В течение почти 40 лет, существенный вклад Scabal в успех фильмов доказывает, что в начале 1970-х годов он оказался правильным человеком в правильном месте и в правильное время. Благодаря его неоценимой помощи, Scabal обосновалась в Голливуде в качестве поставщика одежды для самых больших звезд киноэкрана.

72

РЕПУТАЦИЯ: БРЕНД И ЕГО НЬЮ-ЙОРКСКИЙ ОФИС

Смелое предприятие берет начало в 1972 году, когда Scabal получила престижное задание поставить ткани для фильма Фрэнсиса Форда Coppola Крестный отец. Репутация Scabal на международной сцене и расположение ее Нью-йоркского офиса убедили большие студии использовать ее ткани. И Марлон Брандо, и Аль Пачино надевали костюмы, созданные дизайнерами специально для этого фильма. Крестный отец занимает первое место в длинном списке тесных партнерских отношений Scabal с киностудиями Голливуда. Нил Боярски: «Scabal и Fabric Czar Inc. работали с самыми высококлассными и наиболее известными костюмерами в Соединенных Штатах в течение почти 40 лет. Наша репутация ставит нас на первое место в ряду портных для кинокартин».

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ТКАНИ ДЛЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ФИЛЬМОВ

Исполнительный директор Scabal Грегор Тиссен (Gregor Thissen) объясняет: «Творческими людьми, которые у нас работают, движет только одно желание: разрабатывать исключительную продукцию». Тиссен правильно понимает слово 'исключительный' – ткани и мужская одежда, которые Scabal разрабатывает и продает, являются настолько же прекрасными, насколько и высокотехнологичными. Возьмите 'Gold Treasure' (Золотое сокровище), ткань, изготовленную с 22-каратными золотыми нитями. В 'Diamond Chip' (Бриллиантовая крошка) и 'Lapis Lazuli' (Лазурит) в ткань вплетаются микроскопические фрагменты. «Конкурентов с таким же уровнем квалификации и гибкости, которую мы предлагаем клиентам, можно сосчитать на пальцах одной руки», говорит Тиссен. «Вот почему Голливуд так заинтересован в наших коллекциях тканей, и почему нас регулярно просят разрабатывать новые ткани. Мы действительно установили тесные и доверительные отношения на многие годы». Нил Боярски добавляет: «В компании Fabric Czar, мы хорошо осведомлены о временных несовпадениях: изготавливая одежду из различных периодов истории. Вот почему меня считают одним из самых известных экспертов по подбору тканей для киноиндустрии и Бродвея».

SCABAL ПОСТАВЛЯЕТ И КОНСУЛЬТИРУЕТ

В 2004 году, вышел фильм Авиатор Мартина Скорсезе, показывающий жизнь эксцентричного миллиардера Говарда Хьюза, с Леонардо ДиКаприо в главной роли. Нил Боярски: «Представьте себе попытки найти ткань для фильма, действие которого происходит 75 лет назад, и придать самой ткани и костюмам подлинный вид. Часто ткань приходится подкрашивать, чтобы придать ей старомодный вид или наносить пятна, чтобы достичь определенного впечатления. Также требуется много идентичных

предметов одежды, когда какого-нибудь героя собираются убивать. В фильме Багси Барри Левинсона (1991 г.), когда в конце фильма убивают Уоррена Битти, было использовано около 120 метров одинаковой ткани 'Prince Of Wales' (Принц Уэльский) для съемок этой одной сцены» Грегор Тиссен: «Для этого фильма было важно, чтобы костюмы напоминали "Бурные двадцатые". Мы покопались в наших архивах, чтобы исследовать ткани, которые изготавливались 80 лет назад, затем мы просмотрели и изучили старые книги и фильмы. Наша английская ткацкая фабрика в Йоркшире сумела воспроизвести эти прежние ткани с высочайшей точностью». В качестве признанного мирового лидера в тканях высшего класса, Scabal не ограничивает себя только поставкой тканей для блокбастеров, но также выступает в роли консультанта. Как подтверждает Тиссен: «Тесное сотрудничество часто идет дальше простой поставки ткани».

73



Pierce Brosnan - Geoffrey Rush

В 2001 году, когда режиссер Джон Бурман работал над фильмом Портной из Панамы, он попросил Scabal не только поставить ткани для Пирса Броснана и Джеффри Раша, но также поделиться информацией о ежедневной жизни портного: «Действие в этом шпионском фильме происходит в мире портных. Мы предоставили им информацию о повседневной работе в швейной мастерской, а также реквизит, такой как швейная машина, ножницы, измерительные ленты и линейки, много тканей и несколько коллекций альбомов образцов, для того чтобы придать максимум достоверности декорациям», объясняет Боярки.

Gregor Thissen: "Trabalhar com Neal Boyarsky em Hollywood é enriquecer numa perspectiva humana e profissional. Não só crescemos devido à cooperação entra as nossas empresas, mas também reforça a nossa fama e reputação no plano internacional." Regularmente, actores que usam Scabal durante as filmagens ficam tão seduzidos pela excepcional qualidade do tecido que encomendam para si um fato idêntico. Actualmente, actores tais como Robert De Niro, Jack Nicholson, Tom Cruise, Leonardo DiCaprio, Ben Affleck e Colin Firth são clientes habituais. Gregor orgulhosamente animado: "Devo dizer, se algo nos dá satisfação, é isto."

КРЕСТНЫЙ ОТЕЦ И КРЕСТНЫЙ СЫН

Фирма Нила Боярки (Neal Boyarsky), прежде известная как Beckenstein Inc., была переименована в честь его дедушки. Их история из грязи в князи: от польского иммигранта в начале 1900-х годов, продававшего ткани на ручной тележке, до современной репутации Боярки в качестве 'The Fabric Czar' (царя тканей), хорошо

известной каждому, кто хоть чего-то стоит в бизнесе мужской одежды высшего класса. Говорит Боярски: «Очень часто меня спрашивают “Почему Scabal?” или “Почему только Scabal?”. Именно лояльность к Scabal и отношения с этой компанией играют такую большую роль в моей репутации успешного поставщика тканей в Голливуд и на Бродвей. Отношения начались 37 лет назад с моим ‘Крестным отцом’, Дж.П. Тиссен (J.P. Thissen), и продолжают сегодня с его сыном, Грегором Тиссенем (Gregor Thissen)».

Грегор Тиссен: «Работа с Нилом Боярски в Голливуде обогащает как в человеческом, так и в профессиональном плане. Мы не только растем в процессе нашего сотрудничества, но укрепляется наша известность и репутация высокого качества нашей продукции на международной сцене». Регулярно актеры, которые носят костюмы Scabal во время съемок фильма, настолько пленяются исключительным качеством ткани, что они заказывают ее для себя. Сегодня, такие актеры как Роберт де Ниро, Джек Николсон, Том Круз, Леонардо ДиКаприо, Бен Аффлек и Колин Фирт, являются нашими постоянными клиентами. Грегор добавляет, не без удовольствия: «Я должен сказать, если что и дает нам большое удовлетворение, так именно это».

J.O. & J.S.

www.scabal.us

Пирс Броснан и Джеффри Раш в фильме Портной из Панамы

Ткань Scabal использовалась во многих фильмах последнего времени, включая Казино Рояль, Портной из Панамы, Авиатор, Титаник, Казино, Люди в черном, Неприкасаемые, Апполон 13, Бэтмен навсегда и Бэтмен возвращается, Дракула, Достать коротышку, Золотой глаз, Семейка Аддамс и Фирма. Scabal также поставляла ткани для фильмов Уолл Стрит, Мафия и всех фильмов Крестный отец, а также для многих Бродвейских шоу, включая Лак для волос, Продюсеры и самую последнюю сенсацию Ребята из Джерси.

78

ДИЗАЙН ТКАНИ ОСЕНЬ-ЗИМА 2008/2009

ЧЕТЫРЕ СЕЗОНА, ОДНА КОЛЛЕКЦИЯ



Оптовый склад Scabal в Брюсселе & Дизайнер за работой

Майкл Дей (Michael Day), 47-летний Директор подразделения тканей Scabal, работает в компании более 30 лет, из них более 20 в Брюссельском офисе. Для каждого сезона он разрабатывает новые коллекции тканей. Здесь этот любезный англичанин предлагает бесценный предварительный просмотр коллекций осенне-зимнего сезона 2008/2009.

79

НИКТО РАНЬШЕ НЕ МОГ ПРОИЗВЕСТИ ТКАНЬ ИЗ ЧИСТОЙ ШЕРСТИ ВИКУНЫ
ДЛЯ ПОШИВА КОСТЮМОВ. ИМЕННО SCABAL ПЕРВОЙ СДЕЛАЛА ЭТО

ПОДХОДЯЩАЯ ОБРАБОТКА ДЛЯ ВСЕХ СЕЗОНОВ

‘Four Seasons’ (Четыре сезона) – это совершенно новая серия, изготавливаемая на фабрике Scabal в Хаддерсфилде, Англия. Майкл Дей: «Это большая коллекция, охватывающая весну, лето, осень и зиму – четыре сезона, совсем как произведение Вивальди. В коллекции 81 произведение, каждое весом 280 грамм, из шерсти Super 120’s. Это костюм, который Вы можете надевать в офис ежедневно, круглый год. Даже летом он не будет слишком тяжелым, благодаря структуре и отделке ткани. Даже Вивальди бы согласился, что эта коллекция прекрасна».

Чудесная музыкальная композиция определенно вдохновила Дж. П. Тиссена (J.P. Thissen), Президента Scabal Group, но по более приземленным причинам Scabal

разрабатывала специальную коллекцию, пригодную для круглогодичного использования, так называемую 'must', т.е. обязательную в бизнесе мужской одежды. В этой коллекции высокотехнологичное прядение и ткань удовлетворяют потребностям взыскательных глобализированных рынков.

В качестве международной группы, Scabal обладает, однако, многонациональной культурой, дающей ей возможность изменять ткань с сезоном. Майкл Дей: «Если наши клиенты живут и работают там, где зимой идет снег, а летом влажно и жарко, мы предлагаем ему подходящую ткань для сезона. Для нас является новым то, что мы охватываем все сезоны только в одной коллекции».

Особым признаком 'Four Seasons' является то, что в этой коллекции используется органическая шерсть. Органическая шерсть изготавливается из натуральной пряжи, получаемой от животных, которые пасутся на земле, не обрабатываемой гербицидами, пестицидами или искусственными удобрениями. Производители также должны гарантировать, что они не превышают кормовую продуктивность пастбища.

Хотя объем производимой органической шерсти еще сравнительно небольшой по сравнению с неорганической шерстью, к органическому земледелию проявляется внимание благодаря иному подходу к здоровью животных и окружающей среде в самом широком смысле. При таком подходе прилагаются усилия к минимизации загрязнения в любой форме посредством предотвращения использования искусственных химикатов везде, где это возможно.

ЕСТЕСТВЕННАЯ ЗАЩИТА «Мы применили специальную обработку ткани», объясняет Дей. «Это сложный процесс качественной отделки, включающий новейшую технологию серебряного ионизирования, которая сохраняет ткань гигиеничной и свежей. Микрочастицы серебра тщательно вкрапляются в ткань во время процесса обработки 'Four Seasons' и придают ей устойчивость к влажной и сухой чистке, обеспечивая защиту в течение всего срока службы одежды».

'Four Seasons' проходит вторую специальную обработку, которая эффективно обеспечивает высокую устойчивость волокон ткани к пятнам и воде, не оказывая негативного влияния на ощущение роскошной мягкости ткани. Такие жидкости, как вино, вода, кофе и т.п., просто собираются в капли и стекают. Даже въевшиеся пятна легко смываются, сохраняя новый вид ткани. «Во время многоступенчатого процесса отделки, ткань подвергается уникальной обработке, которая формирует равномерное невидимое нано-молекулярное покрытие вокруг отдельных волокон, создавая высокоэффективный барьер. Разумеется, без потери целостности ткани и нарушения текстуры», объясняет Дей.

ТКАНЬ ИЗ ЧИСТОЙ ШЕРСТИ ВИКУНЬИ: СЕКРЕТ СОРТИРОВКИ ВОЛОКНА
Другой новой тканью для осенне-зимнего сезона 2008/2009 является 'Pure Worsted Vicuna' (Ткань из чистой шерсти викуньи). Дей полон энтузиазма: «Как это прекрасно: костюмная ткань изготавливается из чистой, очень тонкой шерсти викуньи. Никто раньше не мог произвести ткань для пошива костюмов из этой шерсти. Именно Scabal первой сделала это. До прядения волокна шерсти викуньи нужно отсортировать в соответствии с определенной длиной – эта шерсть прибывает из Перу – и это, следовательно, усложняет процесс. Это очень небольшая, ограниченная коллекция в классических рисунках. Разумеется, являясь одной из самых исключительных тканей,

когда-либо созданных Scabal, она очень дорогая. Но она и неброско роскошная – только знаток с натренированным глазом увидит это. Когда Вы касаетесь ее, Вы определенно ощущаете, насколько она исключительно легкая».

J.O. & K.G.

80

ПОСЛЕДНИЕ, НО НЕ МЕНЕЕ ВАЖНЫЕ

НОВОСТИ

SCABAL В 2007

ШОУ АВТОМОБИЛЕЙ ВЫСШЕГО КЛАССА И ПРЕДМЕТОВ РОСКОШИ В ШВЕЙЦАРИИ

23.08 > 24.08.2007

Scabal участвовала в Шоу автомобилей премиум-класса и предметов роскоши, организованном в качестве прелюдии к очень успешному ралли Швейцария-Париж. Это трехдневное международное ралли, демонстрирующее старомодные автомобили, стартует в Базеле и финиширует в Париже. Участие Scabal было уместным благодаря гонкам, прекрасно дополнившим рекламную компанию весенне-летнего сезона 2007. www.raid.ch

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ДЛЯ ПРЕССЫ КОЛЛЕКЦИИ «SCABAL № 12»

28.08 > 29.08.2007

В рамках запуска коллекции 'Scabal № 12' в ведущий магазин Scabal в Лондоне была организована экскурсия представителей мировой прессы. Эта премиум-коллекция изготавливается в соответствии со строгими традициями Севиль Роу в области индивидуального пошива. Название имеет отношение не только к адресу ведущего магазина Scabal на Севиль Роу, но также и к очевидным Британским факторам влияния в этой коллекции. www.scabal.com

ЗАПУСК КАТАЛОГА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТКАНЕЙ

20.09.2007

Онлайн-каталог потребительских тканей предлагает на выбор более 500 тканей Scabal, с простой системой навигации по сайту, доступному как на Mac, так и на PC. Все ткани можно просматривать в реальном размере и с увеличением, с большим объемом дополнительной информации, такой как состав, вес, плетение и т.д. Этот сервис доступен на французском и английском языках. www.scabal.com

ОТКРЫТИЕ МАГАЗИНА SCABAL В МОСКВЕ

24.11.2007

Джонни Манглани (Johnny Manglani) руководит многочисленными магазинами мужской одежды в Москве и Екатеринбурге. Его магазины Uomo Collezioni являются безусловным доказательством утонченных вкусов Российских потребителей начала 21-го века. Предлагая роскошную продукцию Scabal в своем собственном магазине Scabal, Манглани теперь удовлетворяет их взыскательные потребности в изысканной готовой и сшитой на заказ одежде

www.uomo.ru

НЕМЕЦКИЕ ВЕДУЩИЕ ПЕРЕДАЧ RTL НАДЕВАЮТ SCABAL

26.11.07 > 30.06.2008

Главные ведущие передач немецкой ТВ-станции RTL будут полностью одеты в костюмы Scabal. Маркус Ланц (Markus Lanz) ведет Explosiv (по выходным в 18:00, по субботам в 19:00), Кристоф Ланг (Christof Lang) – Nachtjournal (по выходным в 23:30), Питер Клёпель (Peter Клоeppe) и Лотар Келлер (Lothar Keller) – Aktuell (ежедневно в 18:45) и Саша Трифенбах (Sascha Triefenbach) – RTL II News (ежедневно в 20:00) в сшитых на заказ костюмах.

www.rtl.de

SCABAL В 2008

ВЫСТАВКА PITTI IMMAGINE UOMO

9.01 > 12.01.2008

Fortezza da Basso, Padiglione Centrale, Piano Inferiore, stand R14-16

50123 Firenze, Italia

T. +39 (0) 55/369 32 22

www.pittimmagine.com/en/infopoint

Pitti Immagine Uomo представляет собой ежегодное событие открытия сезона международных выставок моды. Scabal с гордостью представляет свою осенне-зимнюю коллекцию 08-09.

SCABAL НАЧИНАЕТ ПРОДАЖИ AW 08-09 DECORACK

17.01.2008

В середине января Scabal запустит продажи Decorack для осенне-зимнего сезона 08-09. Этот комплект специально предназначен для того, чтобы розничные продавцы украшали витрины своих магазинов предметами одежды и декоративными элементами Scabal. Темой осенне-зимнего сезона 2008/09 является 'Made-to-Measure' (Пошив на заказ).

www.scabal.com

MUNICHFASHION.COM

20.01 > 22.01.2008

M,O,C,

Lilienthalallee 40, padiglione 4

80939 München, Germania

T. +49 (0)8106/99 40 330

www.munichfashioncompany.de

Компания Scabal всегда рада приветствовать своих деловых клиентов на

Munichfashion.com, корпоративной выставке мужской моды и подходящем месте для

такого бренда, как Scabal. Посетители смогут посмотреть осенне-зимнюю коллекцию 2008-2009.

ЗАПУСК КОРПОРАТИВНОГО КАТАЛОГА ОДЕЖДЫ Весна 2008

Scabal готовится к запуску Корпоративного каталога одежды. Этот онлайн-инструмент специально предназначен для корпоративных партнеров Scabal. Посредством персонального доступа, розничные продавцы смогут заказывать готовые и сшитые на заказ костюмы в онлайн-режиме.
www.scabal.com

SCABAL ЗАПУСКАЕТ НОВЫЕ ОПЦИИ MADE-TO-MEASURE ДЛЯ СЕЗОНА ВЕСНА-ЛЕТО 2008

1.02.2008

Scabal с гордостью запускает серию своих новых опций Made-to-Measure для коллекции весенне-летнего сезона 2008. Для Scabal важны все детали; вот почему наши клиенты выбирают нас. Новой изюминкой станет возможность вышить конкретный текст или цифры под воротником костюма или рубашки.
www.scabal.com

ВЫСТАВКА МОДЫ CPD/HMD В ДЮССЕЛЬДОРФЕ

10.02 > 12.02.2008

Scabal showroom, Lützowstraße 1

40476 Düsseldorf , Germania

T. +49-(0)211-497 684 0

www.herrenmode-duesseldorf.de & www.scabal.de

Посмотрите всю коллекцию Scabal осенне-зимнего сезона 08/09 в шоуруме Scabal в Дюссельдорфе во время выставки CPD/HMD.

J.O.